

## Burmese: The Role of the Refugee Minor Program

# မြန်မာ- ကလေးသူငယ် ခိုလှုံဒုက္ခသည် အစီအစဉ် (RMP) ၏အခန်းကဏ္ဍ

ကလေးသူငယ် ခိုလှုံဒုက္ခသည် အစီအစဉ် (Refugee Minor Program, (RMP)) ၏အခန်းကဏ္ဍသည် ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ်ရှိ မိဘမဲ့ဖြစ်သော အုပ်ထိန်းသူမဲ့ လူသားဆိုင်ရာ ကလေးသူငယ် (Unaccompanied Humanitarian Minor, (UHM)) အတွက် အခြေချရေး လုပ်ငန်းစဉ်ကို အထောက်အပံ့ပေးရန် နှင့် စောစီးစွာစွက်ဖက်ရေးနှင့် စောင့်ရှောက်ပေးနေသည့်မိသားစုအား ကြိုတင် ကူညီပေးခြင်းအားဖြင့် စောင့်ရှောက်မှုအစီအစဉ်များ ပျက်သုဉ်းရေးကို ကာကွယ်ရန်ဖြစ်သည်။

RMP သည်အောက်ပါနည်းများဖြင့် ကူညီပံ့ပိုးသည် -

**ရည်ညွှန်းလွှဲပို့ပေးခြင်း သို့မဟုတ် အောက်ပါကိစ္စများကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း ကဲ့သို့သော အခြေချရေးဝန်ဆောင်မှုများ အမျိုးမျိုးကို တိုက်ရိုက် ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း -**

- မိသားစုနှင့် စောင့်ရှောက်ရေး အစီအစဉ်များကို ပံ့ပိုးပေးခြင်း
- ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ဆွေးနွေးနှစ်သိမ့်ကုစားပေးခြင်း တို့ကိုရယူစေခြင်း
- ငွေကြေးစီမံမှုနှင့်တကွ စင်တာလင့် ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် အကူအညီကို ညှိနှိုင်းပေးခြင်း
- ပညာရေး၊ လေ့ကျင့်သင်တန်း နှင့်/သို့မဟုတ် အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး လမ်းကြောင်းများ တို့နှင့်ဆက်စပ်ပေးခြင်း
- ကမ္ဘာ့ကြက်ခြေနီအဖွဲ့ ကဲ့သို့သော လူပျောက်ရှာဖွေပေးသည့်ဝန်ဆောင်မှုများကိုအသုံးပြု၍ ပျောက်ဆုံးနေသည့်ဆွေမျိုးများအား ရှာဖွေခြင်း နှင့် ဩစတြေးလျနိုင်ငံတွင် ပြန်လည်အခြေချရန်ဗီဇာအတွက် (သင့်တော်သော/ဖြစ်နိုင်သော ကိစ္စ၌) ဆွေးမျိုးများအား တာဝန်ယူခေါ်ဆောင်ရန်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အကူအညီကိုရယူရန် သင့်တော်သော ဥပဒေရေးရာဝန်ဆောင်မှု/လူဝင်မှုကိုယ်စားလှယ်များတို့နှင့် UHM အား ဆက်သွယ်ပေးခြင်း
- အားကစား၊ အပန်းဖြေ၊ ယဉ်ကျေးမှု၊ ဘာသာရေး နှင့် လူမှုရေး ဆိုင်ရာလုပ်ဆောင်စရာများ ကိုရယူပေးခြင်း

**အောက်ပါတို့ အပါအဝင်သည့် ဩစတြေးလျနိုင်ငံတွင် အခြေချရန်လိုအပ်သည့် ကျွမ်းကျင်မှုများနှင့် ဗဟုသုတတို့ကို ဖွံ့ဖြိုးလာအောင် ကူညီပေးခြင်း၊ -**

- ဒုက္ခသည် ဗီဇာအဆင့်အတန်းနှင့် ၎င်း၏ရပိုင်ခွင့်များ ကိုနားလည်ခြင်း
- ဩစတြေးလျနိုင်ငံတွင် ကျန်းမာရေးနှင့် ဆေးဝါးစောင့်ရှောက်မှု စနစ်များ မည်သို့လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်သည်ကို နားလည်ခြင်း
- စင်တာလင့် ထောက်ပံ့ကြေး ရပိုင်ခွင့်များနှင့် အခြား လူမှုထောက်ပံ့ကြေး ဖွဲ့စည်းပုံများ ကိုနားလည်ခြင်း
- အစိုးရအိမ်ယာ၊ ပုဂ္ဂလိက အိမ်ယာနှင့် ၎င်းတို့ကိုမည်သို့ရယူကြောင်း နားလည်ခြင်း
- တရားဥပဒေ စနစ် ကိုနားလည်ခြင်း
- အခက်အခဲ ကြုံတွေ့နေသည့် ဝန်ဆောင်မှုရယူသူများကိုယ်စား အခြားဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများသို့ ကိုယ်စားပြုဆောင်ရွက်ပေးခြင်း



အမှုကိစ္စစီမံဆောင်ရွက်မှုသည် အမှုကိစ္စ စီမံရေးဆွဲရေးဖြစ်စဉ်အရ ထိရောက်သော အစီအစဉ်ရေးဆွဲရေး၊ ညှိနှိုင်းပေးရေးနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကိုချပေးခြင်းတို့ ဖြစ်သည်။ ဤဖြစ်စဉ်တွင် မိသားစု ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ရေး (Family Decision Making, (FDM)) စံပြု ဖြစ်စဉ်များနှင့် စောင့်ရှောက်ရေးအဖွဲ့ကို ထပ်ဆင့်၍ ဖွဲ့စည်းရေး တို့ပါဝင်နိုင်ပါသည်။ RMP ဝန်ဆောင်မှု၏ ဤအဆင့်တွင် ဗစ်တိုးရီးယားပြည်နယ်၏ "ကလေးများလုပ်ငန်းအတွက် အဓိကရလဒ်အဖြေများ" သို့လည်း ထောက်ခံတင်ပြရပါသည်။

အမှုကိစ္စစီမံဆောင်ရွက်မှုတွင် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ပေးသည့် အခန်းကဏ္ဍပါပြီး ၎င်းတွင် အခြားလုပ်ငန်းများ သို့မဟုတ် အခြားလုပ်ငန်းကဏ္ဍများပင် တွင်ရှိသည့် "အမှုကိစ္စမန်နေဂျာများ" အား လွှမ်းမိုးဆောင်ရွက်စေခြင်းတို့ ပါဝင်ကောင်း ပါဝင်နိုင်ပါသည်။ ဤအခြား အမှုကိစ္စမန်နေဂျာများသည် အမှုကိစ္စ စီမံဆောင်ရွက်ရာတွင် RMP အမှုကိစ္စမန်နေဂျာများနှင့် ကွာခြားကောင်း ကွာခြားနိုင်ပါသည်။ RMP အမှုကိစ္စစီမံဆောင်ရွက်မှုသည် သာမန်အားဖြင့် ကလေးများ၊ လူငယ်များ နှင့်၎င်းတို့၏ စောင့်ရှောက်သူများ တို့အား တိုက်ရိုက်ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် ကဏ္ဍ ပါဝင်ပါသည်။

RMP ဝန်ဆောင်မှုရယူသူ အားလုံးအတွက် အမှုကိစ္စစီမံဆောင်ရွက်ရေး တာဝန်သည် RMP ဌာနဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်းပေါ်တွင်သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် ကျေးလက်နေ ဝန်ဆောင်မှုရယူသူများကိစ္စတွင် ပဋိညာဉ်အရ ဆောင်ရွက်သည့် အသိုင်းအဝိုင်း ဝန်ဆောင်မှု အဖွဲ့အစည်းပေါ်တွင်သော်လည်းကောင်း ကျရောက်ပါလိမ့်မည်။ အမှုကိစ္စ စီမံဆောင်ရွက်မှုတွင် အောက်ပါလုပ်ငန်းတာဝန်များ ပါဝင်ကောင်း ပါဝင်နိုင်ပါသည် -

- ဝန်ဆောင်မှုရယူသူ မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ နှင့် လူမှုအထောက်အပံ့
- တစ်ဦးချင်းပုဂ္ဂိုလ် နှင့်စောင့်ရှောက်သူ စိစစ်ရေးနှင့် ရောဂါဖော်ထုတ်ချက်
- ဝန်ဆောင်မှု အစီအစဉ်ရေးဆွဲရေး နှင့် အရင်းအမြစ် ဖော်ထုတ်ရေး
- လိုအပ်သည့်ဝန်ဆောင်မှုများကို ဝန်ဆောင်မှုရယူသူအား ဆက်စပ်ပေးခြင်း
- ဝန်ဆောင်မှု ချပေးခြင်း နှင့် ပေါင်းစပ်ညှိနှိုင်းပေးခြင်း
- ဝန်ဆောင်မှု ပေးအပ်ခြင်းကို စောင့်ကြပ်ပေးခြင်း
- ဝန်ဆောင်မှုများ ရယူရန် ကိုယ်စားဆောင်ရွက်ပေးခြင်း
- ဝန်ဆောင်မှု စနစ် လုပ်ဆောင်စွမ်းကို စိစစ်အကဲဖြတ်ပေးခြင်း

ဤအဆင့် အတောအတွင်းတွင် အမှုကိစ္စ အစီအစဉ်ကို အပြီးသတ်ဆောင်ရွက်ပြီး စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှုရပါမည်။ သို့သော်လည်း လိုအပ်သလို အချိန်မရွေး အမှုကိစ္စ အစီအစဉ်ကို ပြန်လည်သုံးသပ်ရန်နှင့် ညှိနှိုင်းကိုက်ညီရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်း အရေးကြီးပါသည်။ အမှုကိစ္စ အစီအစဉ်ကို ပြန်လည်ပေါင်းစည်းရေး၊ ကျန်းမာရေး နှင့်ပညာရေး တို့အပါအဝင်ဖြစ်သော အဓိက အရည်အချင်းများပေါ် အခြေခံထားပါသည်။ ဝန်ဆောင်မှု ရယူသူ နှင့်၎င်းတို့၏စောင့်ရှောက်သူများအား အထောက်အပံ့ပေးရေး အပေါ် လေးလေးနက်နက် အထူးပြုထားပါသည်။ အဓိကဝန်ဆောင်မှုများကို တစ်ပေါင်းတည်း ပေးအပ်ရန်အထောက်အကူပြုသော အနေဖြင့် အေဂျင်စီရုံး အချင်းချင်း လွှဲပြောင်းပေးမှုနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု ယန္တရားကို တွဲဖက်ထားပါသည်။

အနည်းဆုံးလိုအပ်ချက်တစ်ခုအနေဖြင့် အမှုကိစ္စ အစီအစဉ်ကို နှစ်စဉ် ပြန်လည်သုံးသပ်ရမည်ဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် လိုအပ်သလို ပုံမှန် မကြာခဏ ပြန်လည်သုံးသပ် ရမည်ဖြစ်သည်။ လက်ရှိ အမှုကိစ္စစီမံဆောင်ရွက်ရေး လုပ်ကိုင်ပုံတွင် အားနည်းချက်ရှိနေသည်ဟု RMP ကအသိအမှတ်ပြုထားသည့်တိုင် RMP သည် အနာဂတ်တွင် ဤအပိုင်း၌ ထပ်ဆင့် လုပ်ကိုင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း တာဝန်ယူထားပါသည်။ အမှုကိစ္စ အစီအစဉ်ရေးဆွဲရေး လုပ်ကိုင်ပုံ ဖွဲ့စည်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အနာဂတ် လုပ်ရပ်တစ်ခုခုသည် "ကလေးများအား စောင့်ရှောက်ခြင်း" လုပ်ကိုင်ပုံ နှင့် အကောင်းဆုံး အစီအစဉ်အကျိုးများ ဌာနတစ်ခုတည်းတင်ထားသော ခံယူချက်များနှင့် ကိုက်ညီရမည်ဖြစ်ကြောင်း အဆိုပြုထားပါသည်။ ထပ်ဆင့်၍ အနာဂတ်တွင် ဖွဲ့စည်းမည့် အဆိုပါ မည်သည့်လုပ်ကိုင်ပုံကိုမဆို ဤစာရွက်စာတမ်း၏ နောက်ဆက်တွဲများအဖြစ် ထည့်သွင်းရလိမ့်မည်ဖြစ်သည်။

